

cette date, elle sera ouverte à leur adhésion.

3. Dans le cas prévu au paragraphe 1 (b) du présent Article, la Convention est soumise à la ratification des Etats signataires conformément à leurs procédures constitutionnelles respectives.

4. Tout Etat non membre des organisations visées au paragraphe 1 du présent Article, auquel une invitation est adressée à cet effet par le Secrétaire Général du Conseil, sur la demande des Parties Contractantes, peut devenir Partie Contractante à la présente Convention en y adhérant après son entrée en vigueur.

5. Chacun des Etats visés aux paragraphes 1 ou 4 du présent Article spécifie, au moment de signer ou de ratifier la présente Convention ou d'y adhérer, l'Annexe ou les Annexes qu'il s'engage à appliquer. Il lui est loisible d'étendre ultérieurement ses engagements à une ou plusieurs autres Annexes par notification au Secrétaire Général du Conseil.

6. Les instruments de ratification ou d'adhésion sont déposés auprès du Secrétaire Général du Conseil.

#### Article 16.

1. La présente Convention entre en vigueur, en ce qui concerne une Annexe déterminée, trois mois après que cinq des Etats mentionnés au paragraphe 1 de l'Article 15 ci-dessus ont signé la présente Convention sans réserve de ratification ou ont

graph 1 of this Article. Thereafter, it shall be open for their accession.

3. In the case envisaged in paragraph 1 (b) of this Article, the present Convention shall be subject to ratification by the signatory States in accordance with their constitutional procedures.

4. Any State, not being a Member of the Organisations referred to in paragraph 1 of this Article, to which an invitation to that effect has been addressed by the Secretary General of the Council at the request of the Contracting Parties, may become a Contracting Party to the present Convention by acceding thereto after its entry into force.

5. Each State referred to in paragraph 1 or 4 of this Article shall at the time of signing, ratifying or acceding to the present Convention declare the Annex or Annexes in respect of which it shall be bound. It may subsequently declare itself to be bound in respect of one or more further Annexes, by notification given to the Secretary General of the Council.

6. The instruments of ratification or accession shall be deposited with the Secretary General of the Council.

#### Article 16.

1. The present Convention shall enter into force in relation to any Annex thereto three months after five of the States referred to in paragraph 1 of Article 15 thereof have signed the Convention without reservation of ratification or have depos-

skal derefter være åben for deres tiltrædelse.

3. I det i denne artikels stk. 1 b) omhandlede tilfælde skal denne Konvention ratificeres af de underskrevende stater i overensstemmelse med deres forfatningsmæssige regler.

4. Enhver stat, der ikke er medlem af de i denne artikels stk. 1 omhandlede organisationer, men som fra Rådets generalsekretær efter opfordring fra de kontraherende parter har modtaget en indbydelse til at blive kontraherende part ved at tiltræde Konventionen efter dens ikrafttræden, kan blive kontraherende part i denne Konvention.

5. Hver af de i stk. 1 eller 4 i denne artikel omhandlede stater skal samtidig med deres underskrift, ratifikation eller tiltrædelse af denne Konvention erklære, i henhold til hvilket eller hvilke Tillæg, de agter at forpligte sig. En stat kan derefter ved meddelelse til Rådets generalsekretær forpligte sig i henhold til yderligere ét eller flere Tillæg.

6. Ratifikations- eller tiltrædelsesinstrumenterne skal deponeres hos Rådets generalsekretær.

#### Artikel 16.

1. Denne Konvention træder i kraft for et Tillæg tre måneder efter, at fem af de i artikel 15, stk. 1, omhandlede stater har undertegnet den uden ratifikationsforbehold eller har deponeret deres ratifikations- eller tiltrædelsesdokumenter og har erklæ-